

Szerkesztőségi iroda:

Nagybecskerek,

Zápolya-utca 1-ső szám.

hová a lap szellemi részét illető minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Pleitiz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizetések és a lap szétküldésére vonatkozó felszólalások intézendők.

Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Felelős szerkesztő: Dr. Brájer Lajos.

Előfizetési árak:
Egész évre — — — — 24 kor.
Félévre — — — — 12 „
Negyedévre — — — — 6 „
Egy hónapra — — — — 2 „
Egyes szám ára 8 fill.

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési irodákban.

Megjelenik

vasár- és ünneppnapok kivételével
mindennap délután 3 órakor.

Nagybecskerek, 1905.

XXXIV. évfolyam. 40. szám.

Szombat, február 18.

Az új képviselőház.

Nagybecskerek, február 18.

Immár együtt van az új képviselőház, mint kifejezése annak a feleletnek, amelyet a korona és kormánya kérdésére a nemzet adott. Együtt az új Ház és nincs mit tagadni, tökéletesen más, új a kép, melylyel a szemlélőnek bemutatkozott. A képviselőház terméke hatalmas amfiteátrumában eltöltötte az arányok. A jobboldal megfoghatott s tábora, mely egykor szélesen átnyult a félkör baloldalára is, most visszahúzódva, a félkörnek közepéig is alig ér. Annál hatalmasabban megnőtt az ellenzék tábora, mely most balról kiindulva, majd annyi helyet foglal el, mint azelőtt a szabadelvűpárt.

Ez a külső kép magában eléggé megjeleníti a választások eredményét. A nemzet nem adott igazat Tisza István grófnak, nem kívánta politikájának folytatását, nem akarta őt követni az uton, a melyen elindult, sőt határozott akaratnyilvánítással őt magát is megállásra, visszatérésre készítette. Az impozáns ellenzéki sokadalom ezt a tanulságot fejezte ki, a melyen nincs mit tagadni senkinek, legkevésbé Tisza István grófnak, aki elsőnek ismerte el a nemzet akarata által felidézett fordulatot.

Itt állunk tehát az új helyzet előtt, a melynek tiszta kifejezője az új parlament. A régi vezetők kisebbségbe jutottak; többé nem őket illeti az irányítás a politikában s a parlament munkásságában. Mert a régi politikát a nemzet nem akarja: ezt világosan megjelölte. De melyik az új, a melyet akar? Hol az a másik politika, mely a réginek helyébe lépjen, reálisan, termőképesen?

Ez az a probléma, mely mindeneket

foglalkoztat. A nemzet megadta a szövetekezett ellenzéknek a többséget, a mely kötelez. Majoritá obligé. Kivált az ilyen váratlan többség, melyet az ellenzék maga sem remélt s melylyel a nemzet a maga részéről annak a bizakodásának adott kifejezést, hogy helyreállván a rend, az ellentétek mérge kiküszöbölődik közéletünk-ből és folytatódik a nemzet javára való termő munka, a mely minden politikai mozgalomnak végcélja. Ezért küldte az ország az ellenzék zászlaja alá azt a nagy tábort, a mely most impozánsan terült széjjel a képviselőház padsoraiban.

A többségnek az a hivatása, hogy megszerezze a nemzetnek a boldogulás feltételeit, a termékeny és alkotó munkához, a szellemi és anyagi gyarapodáshoz szükséges nyugalmat. Más-más többség más-más uton törekszik e cél elérésére. A régi többség megszűnt, az új többség feladata, hogy ezeket a feltételeket a maga útján megteremtse. A feladat tehát az, a mi volt, a feladat a régi, csak az emberek ujak, a kik megoldására hivatottak. Hogy milyen a mód, a melylyel az új többség a nemzet javát előmozdítani akarja, egyelőre még nem ismeretes. De bizonyos, hogy a nemzetadta számbeli hatalommal e cél elérésére kell működnie higgadsággal, a gyakorlati politikai feltételeinek számbavételével és minden kicsinyes szempont mellőzésével.

A szabadelvűpárt helyzete. Ezzel a címmel dr. Gorove László volt országgyűlési képviselő Objectivus álnév alatt röpirvet adott ki, a melyben a szabadelvűpárt helyzetével foglalkozik az új politikai viszonyok között.

Gorove László objektív és higgadt fejtegetésekkel bizonyítja, hogy a szabadelvűpárt nem

fejezte be a mai helyzetben sem hivatását. A szabadelvű pártnak — úgy mond — elég jogcíme van, hogy elveivel a jövőben is érvényesüljön, még ha a ferde helyzetnek ferde következményét is le kell vonnia, amint Tisza tanácsolja. Szabad-e azt mondani a 67-es kiegyezésre, hogy az nem egy szerződészerű alaptörvény? Allíthatni-e, hogy a legnagyobb 67-es párt nincs áthatva attól a tudattól, hogy a 67-es kiegyezés hivatva van a nemzeti fejlődés ügyét szolgálni? Szabad-e figyelmen kívül hagyni, hogy jogállam csak szabadelvűsége épülhet fel? Mellőzhető-e a figyelembe vételét annak, hogy a többségi elv iránti érzék is a parlamenti rend fentartására leghivatottabbá teheti a szabadelvű pártot? Mivel mindezen kérdésekre való válasz a szabadelvűpárt javára esik, a párt legalább is büszke öntudattal vallhatja, hogy elveire szükség van. Ezek érvényesülése a közérdek javára válnék, mert ne higgye senki, hogy a pártnak nagy nemzeti érdekű feladatai ma is fenn nem állanak és hiányozhatik a pártban a képesség azoknak, a köteleességek odaadó teljesítésével, továbbra is megfelelni. Ha a koalíció meg tudná oldani azt a nehéz feladatot, hogy belőle tömör többségi párt alakulna, akkor is az új többség versenyezzen a köteleességekkel, de ne felejtkezzen meg, hogy a szabadelvű párt irányára a közéletnek ma is szüksége van.

Városi közgyűlés.

Nagybecskerek, február 18.

Nagybecskerek város képviselőtestülete, mint már említettük, február 20-ikán, hétfőn délután 3 órakor rendes havi közgyűlést tart a következő tárgysorozattal:

1. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter ur leirata a nagyhid vasfelszerkezetének felülvizsgálata tárgyában és ezzel kapcsolatosan a polgármester jelentése a vashidak építésének befejezéséről.
2. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter leirata a vashidak építési költségeire engedélyezett államszegély tárgyában.
3. A törvényhatósági bizottságnak jóváhagyó határozata a város 1905. évi költségvetése tárgyában.
4. Ugyanannak jóváhagyó határozata a

A „TORONTÁL” tárcája.

Daloltam, dalok . . .

Daloltam, dalok . . .
Érző lelkem hurja
Ugy megszír ahányszor
Végigsuhan rajta
Az a sok bus nóta.

Daloltam, dalok
S ugye megértitek
Mikor ugy örülök
Viruló virággal
S mikor együtt sírokt
Hullongó levéllel . . .

Ugye megértitek?
Hiszen minden érzés
Szívem cseppnyi vére,
Anna! lobbanása,
Annak büszkesége
S mégse kívánok mást —
Csakhogy ő megértse.

Dr. Radványiné Ruttkay E.

Bibliai töredékek.

— A „Torontál” eredeti tárcája. —

I.

József.

Olyan bűnre szabító nyári alkonyat volt. A kis város házai előtt virágzó akácok erős illattal töltöttek meg az utcát, távolról hallani lehetett egy cséplőgépet monoton bűgását, az ut közepén sikongó gyermekek üztek a csigát.

Putifárné öngyűlöletét mindez nem érdekelte. Az akác illat, a cséplőgép, meg a csigát hajtó gyermek sereg. Unatkozott. Pedig az borzasztó valami, mikor egy hozzá hasonló szépség unatkozik. Egyedül ült a vadszőlős verandán és egykedvűen gondolt Putifár urra, aki most messze innen a löversenyeken szórakozik. Iste tudja, egy mákszemnyit sem hiányzott neki a vén, kopasz Putifár. Szerette volna, ha valaki eljönne, például az ügyetlen, félszeg József.

Nem tehetek róla, de úgy van. A szép asszony kívánsága parancs. Alig gondolta el és József már ott volt. Ügyetlenül — amint már szokta — kezét csókolt, elejtette a kalapját és zavartan kért bocsánatot az alkalmatlankodásért.

Putifárné öngyűlölete már nem unatkozott. Biztosította Józsefet, hogy éppen nem alkalmatlan. Sőt mi több, nagyon kedves vendég. Hogy

ezt bebizonyítsa, saját apró kezeivel hozta be a villogó Madeirát, két apró pohárral. Miközben megtöltötte a poharakat, biztatta vendégét:

— Beszéljen valamit, édes József!
József, az édes, azonban iszonyu fajnő volt. Azon kezdte, hogy igen szép idő van és Putifár ur bizonyosan nagyon jól mulat Budapestben.

— Tudja mit, édes József, ne beszéljünk az időről, meg Putifárról sem. Nem érdekelnek. Inkább csak beszéljünk magunkról. Rólam, meg magáról, kedves József. Nem tudna valamit rólam mondani? Próbálja meg!

József, a kedves, fülig elvörösödött.
— A kezei nagyságos asszonyom, igen a kezei. Oh, azok gyönyörűek! A szép asszony tapsolt örömeiben.

— Csak a kezeim, József? Gsak azok tetszenek magának?
— Nem, nem, a szeme, a szája, a haja, a fogai! Minden nagyon tetszik nekem!

A szép asszony közelebb húzódott hozzá. Maga sem tudta, mit szeret ezen a bárgyu fiun? Talán éppen azt, hogy olyan bárgyu. A nap, a jó öreg nap elpirult szendén és szégyenletébe lebujt a föld alá. A szőlőlőgásban diszkrét félhomály volt. A levelek csendben verődtek össze, messze innen élesen fűtült a cséplő.



FERENCZ JÓZSEF KESERŰVIZ

AZ EGYEDŰLELISMERT KELLEMES IZŰ TERMÉSZETES HASHAJTÓSZER

HIREK.

Tájékoztató.

A gőzfürdő (telefon 118. szám) minden nap reggeli 1/3 órától kezdve délig az urak részére nyitva van; hölgyek részére minden kedden és pénteken déltől 5 óráig délután; ugyanazon napokon este 1/4-től 1/3-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap délben gőzfürdő. A kádfürdő egész nap nyitva marad.

— **Március 15.** A közigazgatási tanfolyam hallgatósága március 15-én a vármegyeház ülés-termében ünnepélyt rendez. Az ifjuság ma kérte fel Jankó Ágoston alispánt a terem átengedésére és az ünnepély megnyitására s ő mindkét kérelemnek készséggel adott helyet.

— **Pénzügyi kinevezés.** A m. kir. pénzügyminiszter Seehorsich József nagybecskereki adóhivatali gyakornokot az itteni adóhivatalhoz ideiglenes minőségű adóosztóvá nevezte ki.

— **A torontálmegyei gazdasági egyesület közgyűlése.** A torontálmegyei gazdasági egyesület március 5-ikén tartja rendes felévi közgyűlését, a melyre az egyesület elnöke a következő meghívót bocsátotta ki:

A torontálmegyei gazdasági egyesületnek 1905. évi március hó 5-én d. e. 10¹/₄ órákor, Nagybecskereken a vármegyeház termében tartandó rendes felévi közgyűlésére van szerencsém tisztelettel meghívni. Kelt Zombolyán, 1905. évi február hó 12-én. Csokonics Endre gróf, v. b. t. tanácsos, egyesületi elnök.

A gyűlés tárgysorozata a következő: 1. Elnöki jelentés az egyesület 1904. évi működéséről. 2. Jelentés az egyesületi pénztár s az egyesület kezelése alatt levő lötenyészési és állattenyészési alapok állapotáról. 3. Az alapszabályok 17. §-ának b) pontja értelmében a számvizsgáló-bizottság kiküldése az 1904. évi számadások megvizsgálására. 4. A számvizsgáló-bizottság jelentése az 1903. évi számadások megvizsgálásáról. 5. Az 1905. évi költségelőirányzat megállapítása. 6. Az állatdíjazások helyeinek kijelölése. 7. Előterjesztés a délmagyarországi vármegyei gazdasági egyesületek közös választmányának és közös mezőgazdasági szövetkezeti központjának szervezése tárgyában. 8. Előadás: „A vetési varju táplálkozásáról.” Tartja: Csörgő Titusz, a magyar ornithologiai központ adjunctusa. 9. Előadás: „A szövetkezeti kenderkikészítő telepek létesítéséről.” Tartja: Zórád István, az O. M. G. E. ipari szakosztályának titkára.

— **Uj ovonó.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter Sziller Vilma oklevelos kisdedovonót a németcsanádi állami kisdedovodához ovonóvá kinevezte.

— **Az ifjusági egyetel köréből.** A nagybecskereki ifjusági egyetelnek holnap, folyó hó 19-én délután 3 órákor tartandó összejövetele alkalmával Knyaskó Lajos felsőkereskedelmi iskolai igazgató „A munkamegosztás gazdasági jelentőségéről” cím alatt fog előadást tartani. Az egyetel rendes tagjait ez uton meghívom. Bányai Jakab, igazgató.

— **A református templom harangjai.** A nagybecskereki református templom három harangja már megérkezett és be is szállították a templomba. A szerelők legközelebb helyezik el a toronyba a harangokat, melyeket a templomban lehet most látni. A három harang 4330 koronába kerül.

— **A vashidak befejezése.** A régi bégai fahidak helyén épült vashidak, nevezetesen pedig a nygyhid helyén épített Erzsébet-hid átadásakor felveit jegyzőkönyvet, melyet annak idején egész tgrjedelmében közöltünk, a város, mint ismeretes, a kereskedelmi miniszterhez terjesztette fel, aki most leiratban értesíti a várost, hogy a helyszíni szemle alkalmával felveit jegyzőkönyv tartalmát jóváhagyólag tudomásul vette, utasítja azonban a várost, hogy a helyszíni szemle alkalmával kifogásolt dolgok utólag pótoltságának s hogy az emelő szerkezetek jókarban való tartásáról a város köllőkép gondoskodjék. Ennek következtében a városi tanács, valamint az állandó választmány is javasolja, hogy a munkákért járó 15.158 korona és 69 fillér végjárandóság a hidépítési alaphoz a vállalkozóknak fizetessék ki. Mivel azonban a hidnél oly munkák is vannak, a melyekért a vállalkozók bizonyos időre jótállást vállaltak, ennek fejében 1500 korona visszatartandó.

— **Tűzoltók közgyűlése.** A nagybecskereki tűzoltó-testület e hó 26-án tartja meg rendes évi közgyűlését a városház nagytermében.

Messinger Karolin-féle intézetnek engedélyezett tűzifa segély tárgyában.

5. A vármegye alispánjának rendelete az iparos- és kereskedő-tanonc iskolai tanítók drágasági pótléka tárgyában.

6. Hivatalos jelentés az 1905. évi virilisévjegyzék megállapítása tárgyában.

7. A m. kir. erdőgondnokság megkeresése a kincstári erdőből mulatóhelyül átengedendő terület átvétele és kezelése tárgyában.

8. A kir. tanfelügyelőség megkeresése az iparos- és kereskedő-tanonc iskolai tanítók fizetésének felemelése tárgyában.

9. A polgármester előterjesztése a Piankert kibővítése tárgyában.

10. A polgármester előterjesztése az árvíz idején működni hivatott vész-bizottság megválasztása tárgyában.

11. A polgármester bemutatja az igazságügyi palota építésével kapcsolatos csereszerződést elfogadás és megállapítás végett.

12. Hivatalos jelentés a jövedéki hivatal 1904. évi ügymenetéről.

13. A városi tanács javaslata az igazságügyi palota építési céljaira felveendő kölcsön tárgyában.

14. Hivatalos jelentés a városi villamntú 1902. és 1903. évi mérlege tárgyában.

15. Hivatalos előterjesztés a tomaseváci fahid hozzájáruási költségeinek fizetésére adandó halasztás tárgyában.

16. Hivatalos előterjesztés az óvodai segély megújítása és felemelése tárgyában.

17. Hivatalos előterjesztés az Engi Ferencnek engedélyezett villanyfogyasztási árkedvezmény megtérítése tárgyában.

18. Hivatalos jelentés a december, január és február havi pénztár rovanosolás eredményéről.

19. Hivatalos előterjesztés a fogyasztási adónak egyesek részére leendő elengedése tárgyában.

20. A városi tanács javaslata a Rezsólaktanyában levő pótraktár kibővítése tárgyában.

21. A városi tanács javaslata a Gaszmann-féle ház eladása tárgyában.

22. Hivatalos előterjesztés a mérnök által bemutatott közúti közdülő ut hálózáti térkép és kimutatás tárgyában.

23. Hivatalos előterjesztés a szederfatenyészési céljaira átengedendő terület tárgyában.

24. Hivatalos előterjesztés a Berberszki Mita tartozása tárgyában.

25. Hivatalos előterjesztés a Weisz Mauó alapítványa tárgyában.

26. A kegyes tanítórend kérvénye drágasági pótlék iránt.

27. A városi ügyész kérvénye a mellé beszerzendő díjok alkalmazása tárgyában.

28. A keramiai gyár ovadék kieserelés iránti kérvénye.

29. Armbruster József kérvénye bérleti szerződésének meghosszabbítása tárgyában.

És a netán még beérkező tárgyak.

Putifárnét talán ez a poetikus hangulat, vagy talán heves vére odavonzotta egészen József mellé. Azokkal a puha karjaival átölelte József nyakát és egy perzselő, kimondhatatlanul édes csókokat nyomott az ajkára.

— József, édes József!

József, az édes, a bárgyu, a bolond József se élt, se halt. Rémműlten hebegte:

— De kérem... de nagyságos... de Istenem... ha Putifár, a szegény Putifár ur... Őnagysága megbotráncozva bocsátotta el József nyakát. Hát fából van ez az ember?!

És abban a pillanatban, amelyikben szabadnak érezte magát József, a csodaszülött, kiugrott a nyitott ajtón, ott hagyta a bűbajos szép asszonyt, kalapját, meg egy fél pohár madeirát és szaladt haza ész nélkül, boldog öntudattal, hogy helyesen járt el.

Oh te szegény csodaszülött, számár József! Aki vigyázni akarsz Putifár ur becsületére, míg ő Pesten löversenyzik! Aki hátra hagyta a saját kalapodat, hogy elmenekülhess! Hát mit gondolsz, mi lesz majd aztán? Putifárné utánnad dobja a kalapodat, azt megtalálja valaki és boldog lesz vele, (mert finom kalap volt) Putifár ur utazgat tovább bözére, löversenyre, megyegyűlésre. Őnagysága pedig szerez majd magának egy Lászlót, Lorándot vagy nem tudom én kit, aki ügyesebb lesz, mint te voltál, szegény, csodaszülött, együgyű József.

Ifj. Papik Miksa.

Schmidthauer-féle

Igmándi

keserűviz, reggelenként fél pohárral használva,

meglepően gyors és nagyszerű sikerrel pótolja otthon bármely évszakban a **Karlsbadi** és **Marienbadi** ivó kurát, **gyomor** és **bélbajokban**, ugyszintén **elkővéredés**, **szívelhaja-** hatásosságában egyéb keserű vagy hashajtó ásványvizek meg sem közelítik és saját érdekében cselekszik, **csusz** és **köszvényés**, stb. — Az „Igmándi” mellékelve. — Kapható **Nagybecskereken Prandell R. ur áruházában**. — Pószéküldés a forrás tulajdonos: **SCHMIDTHAUER LAJOS** gyógyszerésznek Komáromban. — **Helye: Útja 60. t. távolról 30. t.** — Az egyedüli természetes keserűviz, amely kis órákban is kapható.

— **Holdfogyatkozás.** Vasárnap, folyó hó 19-én részleges holdfogyatkozás következik be, mely Európában, Ázsiában és Afrikában lesz látható. Míg a ritka természeti látvány Kelet-Ázsiában csak a kora reggeli órákban áll be, nálunk 6 óra 59 perckor este lesz látható. A hold aznap teljes nagyságában 5 óra 19 perckor tűnik fel és 1 óra 40 perccel később beáll a holdfogyatkozás. 8 óra 5 perckor a hold átmérőjének négy tizede lesz elsötétítve; innen kezdve a holdfogyatkozás ismét csökken és 9 óra 12 perckor a hold ismét teljes nagyságában fog világítani. A részleges holdfogyatkozás a csillagászoknak csak igen kevés megfigyelésre nyújt alkalmat; sem a holdnak az árnyékba való jutását, sem az árnyékból való kiszabadulását nem lehet élesen megfigyelni, miután a földnek mély árnyéka egy lassan eltűnődő fél-árnyéktól van körülveve, úgy hogy a világosból a sötétbe való folytonos átmenet miatt az árnyék tulajdonképpen hatásait nem lehet figyelemmel kísérni.

— **Mulatság.** A kereskedelmi alkalmazottak országos egyesületének nagybecskereki csoportja ma este 8 órákor a Korona-szállodában táncestélyt rendez. Belépődíj személyenként 1 kor. 40 fillér, családijegy 3 kor. 60 fillér.

— **A hízaló boss-uja.** Temesvárról írják: Nagy riadalom volt tegnapelőtt este 7 óra tájban a gyárvárosi ugnyvezett hízaló-negyedben levő Farkas-utcaiban, ahol Grosz Adolf 60 éves hízaló lakik családijával. A riadalom előzménye a következő: Grosz Adolf társulzetet folytatott Beck Ignác bujai 48 éves hízalóval, akivel együtt utaztak be a falvakat és ott üzérkedtek. Néhány hét előtt az üzletársak közt differenciák merültek fel, aminek az lett a következménye, hogy Grosz is, meg Beck is hazautaztak családjaikhoz. Beck azonban ebbe sehogysem akart belenyugodni, mert abban a hiszemben élt, hogy társa őt megcsalta, tönkretette. Egyet gondolt hát, eljött Temesvárra, itt egy forgópisztolyt vásárolt és azzal felfegyverkezve, tegnapelőtt este 7 órákor beállított volt társa lakásába, ahol éppen több hízalóval együtt tanácskozás folyt. Beck kirántotta pisztolyát és rálőtt az öreg Groszra. Az öregnek még volt annyi lélekjelenléte és ereje, hogy rávetette magát a gyilkosra, mert a többiek bizony gyáván cserben hagyták. Ekkorra már megérkezett a rendőrség és a maránylót be-kísérte a kapitányságra. Azt vallja, hogy előre megfontolt szándékkal akarta agyonlőni üzlet-társát, mert az őt tönkretette. A megölt ember állapota súlyos.

— **A templom fosztogatója.** Egy idő óta rendszeresen kifosztották a panyovai gör. kel. román templom két kulcsra nyitló perselyét. A nyomozás során kiderült, hogy a lopásokat a templomszolga festvére követte el, aki alkuleso- kat csináltatott a perselyhez. A templomfosztogatót letartóztatták.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskereki anyakönyvi hivatalban legújabbban a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Pál József, rk. földműves és Venczel Viktória rk. — Habcsák Guszláv, rk. mosóntézet-tulajdonos és Gerlein Eleonora. — Weber András, rk. kőműves és Klein Maria rk. — Ruzsa Ferenc, rk. földműves és Kasza Ilona rk. — Göli Fülöp, rk. napszámos és Bernhardt Anna rk. — Malojev György, rk. napszámos és Daszpotov Katalin rk. — Mateity Vitályos, rk. kereskedő és Popovity Anyaika rk. — Palatinus István, rk. földműves és Kovács Etel rk. — Vorgity György, rk. napszámos és Vladuliyev Krisztina rk.

Születések: Ziegler Bela, izr. kir. mérnök, fia. — Jójárd István, rk. földműves, fia. — Weninger József, rk. egyházi karnagy, leánya. — Tabacski Simon, rk. napszámos, fia. — Kalapács Sebastyén, rk. cipész, fia. — Báló János, rk. földműves, leánya. — Grosz Péter, rk. cipész, leánya. — Marlinov Sebő, rk. földműves, leánya. — Budai István, rk. földműves, leánya. — Radu Ilona, rk. cigány, fia. — Horváth Ferenc, rk. ác, fia. — Avramov Vitályos, rk. rendőr, leánya. — Kreicik András, rk. napszámos, leánya. — Madarász Ferenc, rk. napszámos, fia. — Trecka Ferenc, rk. herelő, leánya. — Ugrinov Gábor, rk. mézeskalácsos, leánya. — Foidl Péter, rk. napszámos, leánya. — Kallai Lipót, rk. napszámos, leánya. — Törköly Albert, rk. földműves, leánya. — Radovancev Vitályos, rk. földműves, leánya. — Kazi Boldizsár, rk. földműves, leánya. — Schiller Mátyás, rk. pincér, leánya.

Halálozások: Özv. Franz Jánosné, szül. Kofranek Anna, rk. 64 éves napszámosnő, méhrák. — Rosenfeld József, izr. 54 éves kereskedő, rákos uj képlet. — Kreszta János, rk. 7 hónapos, göresök. — Kolarszki Vojin, rk. 17

hónapos, hörghurut. — Berberszki Miklósné, szül. Laletin Julia, gk. 20 éves, tüdővész. — Özv. Riesz Jánosné, szül. Stein Anna, rk. 77 éves napszámosnő, aggkór. — Özv. Havranek Józsefné, szül. Krieszbach Erzsébet, rk. 73 éves magánzóné, aggkór. — Schaf József, rk. 10 napos, ránggörcs. — Nagy Mária, rk. 7 hónapos, bélhurut. — Popovics Dániel, gk. 60 éves kereskedő, agyszélhűdés. — Milutin Vince, gk. 41 éves napszámos, tüdőlob. — Thiesz Keresztélyné, szül. Ruff Paula, rk. 23 éves, agyrázódás. — Sommer Péter, rk. 6 napos, életgyenge. — Szlavik István, rk. 60 éves napszámos, tüdőlob. — Kozakov Miklósné, szül. Czveity Natália, gk. 73 éves napszámosnő, aggkór. — Toskov István, rk. 9 hónapos, tüdőlob. — Török Lilli, rk. 2 éves, difteritisz. — Sommer Ferencné, szül. Pfend Anna, rk. 43 éves, gyermekágyi láz. — Kormányos Lipókné, szül. Gyenes Julia, rk. 39 éves, tüdővész. — Kovács Mihályné, rk. 25 éves, tüdővész. — Laletin Deszanka, gk. 21 hónapos, hörghurut. — Alló Mária, rk. 20 éves, tüdővész. — Kreicsik Róza, rk. 17 hónapos, bélhurut. — Pilis Zsigmond, izr. 67 éves kereskedő, agylágyulás. — Spajosszu János, gk. 53 éves napszámos, agyvérömlény. — Odzsin Lyubica, gk. 2 éves, idült bélhurut.

Farsangi naptár.

Február 25. A zenekedvelők házi mulatsága.
Március 4. A könyvnyomdászok jux estélye katonazene közreműködésével.
Március 5-én délután katonazene-hangverseny a kaszinóban.
5-én este katonazene-hangverseny a Koronában.

Nyilttér.*)

Bluz-selyem,

utolsó divat, mét. 65 krtól 11 frt 35 krig. Bérmentve és már elvámolva a házhoz szállítva. Gazdag mintagyűjtemény postafordultával.

Henneberg selyemgyára, Zürich.

52/5-5.1

*) Az a rovat alatti közölkéskert nem vállal felelősséget a szerk.

TÁVIRATOK.

Országgyűlés.

A képviselőház ülése február 18-án.
Távirati tudósítás.

Budapest, február 18.

A képviselőház ma délelőtt fél 11 órakor ülést tartott.

Madarász József korelnök megnyitja az ülést s felolvastatta a jegyzőkönyvet.

Tisza István gróf miniszterelnök jelenti, hogy királyi leirat érkezett és kéri annak felolvasását.

Szunyogh korjegyző felolvassa a királyi leiratot, amely tudatja, hogy az országgyűlés ezúttal trónbeszéd nélkül megnyitják.

Madarász József korelnök jelenti, hogy a királyi leiratot a képviselőház hódolattal tudomásul veszi és átküldi a főrendiházhoz.

Most a képviselők benyújtották mandátumaikat. Végül az osztályokba való sorolás következett.

A főrendiház ülése február 18-án.

A főrendiház ma délben Szabó Miklós korelnök elnöklésével szintén ülést tartott, a melyen felolvasták az országgyűlést megnyitó és az elnökséget kinevező királyi kéziratot.

Csáky Albin gróf elnök elfoglalván az elnöki széket, rövid beszédet mondott, a melyben rámutatott az aggodalmas helyzetre, de kifejezte abbeli reményét, hogy

a fejlemények meghozzák a békés kibontakozást.

Miután Majláth gróf püspök biztosította az elnökséget a főrendek ragaszkodásáról, az ülés véget ért.

Andrássy Gyula gróf a királynál.

Budapest, február 18 (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Bécsből táviratozzák, Andrássy Gyula grófot a király ma délután 3 órakor külön kihallgatáson fogadta.

Az orosz forrongás.

Budapest, február 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Szentpétervárról jelentik, több gyár munkásai emlékiratot adtak át a pénzügyminiszternek, a melyben kijelentik, hogy a kilátásba helyezett enyhítések nem fogják megnyugtanni a munkásokat Nagyobb reformokra, szólás-, gyülekezési és sajtószabadságra van szükség. Végül azt követelik, hogy a sztrájk idejére is fizessék ki nekik a munkabéreket. A munkások azt kívánják, hogy emlékiratukat juttassák a cár elé.

Budapest, február 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Szentpétervárról sürgönyzik: A napokban a zsidó hitközségek petíciót terjesztenek a miniszteri tanács elé. A petícióban azt követelik, hogy a zsidók egyenlő jogokban részesedjenek a birodalom többi polgáraival.

Az orosz-japán harctérről.

Budapest, február 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) A párisi Temps hiteles információk alapján azt jelenti, hogy a forgalomba került béke hírek teljesen alaptalanok.

Budapest, február 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Egybehangzó jelentések szerint a mandzsuriai harctéren a jövő hét folyamán nagy ütközet várható. A japán vezérek mindent elkövetnek, hogy ezúttal teljesen összetörjék a mandzsuriai orosz hadsereget.

Montignoso grófnő ügye.

Budapest, február 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Firenzéből táviratozzák: Körner dr. igazságügyi tanácsos üdülésre Peglibe utazott. Onnan Drezdába megy és jelentést tesz a szász királynak. Mucicchi szenátor, Montignoso grófnő ügyvéde kijelentette, hogy a grófnő kész volt arra, hogy április 15-éig kiadja Anna Monica hercegnőt. Föltételül azt szabta, hogy évenként kétszer-háromszor láthassa gyermekeit. Körner dr. azonban ahhoz a felfogáshoz ragaszkodott, hogy a szász király akaratának Firenzében is irányadónak kell lennie.

Rablógyilkosság Títelén.

Titel, február 18. (A „Torontál” eredeti távirata.) Popov mérnököt tegnap éjjel fejszével agyonverték és kirabolták. Az eddig ismeretlen tetteseket mindenféle nyomozzák.

Határidő-üzlet.

Budapest, február 18. (A nagybecskereki Lloyd-társulat táv.) A mai tőzsdén az árak kissé csökkentek. Déli záratkor a következő árakat jegyezték:

Buza (áprilisra)	9.81
Buza (októberre)	8.14
Tengeri (májusra)	7.41
Zab (áprilisra)	7.05
Rozs (áprilisra)	7.66

Budapesti gabonatözsde

Budapest, 1905. február 18.

A készárnyület hivatalos árjegyzései:

B u z a	Kilós	100 kilogr. ára		Kilós	100 kilogr. ára	
		kor-tól	kor-ig		kor-tól	kor-ig
Tiszavidéki új	76	—	—	80	20.25	20.55
Pestvidéki új	76	—	—	80	21.15	20.35
Bánsági új	76	—	—	80	20.25	20.45
Bácskai új	74	19.85	20.05	80	—	—

Rozs elsőrendű	14.75	15.25
„ másodrendű	14.65	14.90
Árpa takarmány	14.40	14.80
„ égetni való	14.15	14.40
„ sörfőzésre való	0	0
Zab	13.95	14.50
Tengeri bánsági	15.50	15.70
„ másnemű	—	—
Répos káposzta	—	—
„ bánsági	—	—
Köles	0	0

Közgazdaság.

Takarékpénztári közgyűlések.

Február 19. A „Módosi takarékpénztár” közgyűlése.
Február 19. Az „Alibunári járási takarékpénztár mint részvénytársaság” közgyűlése.
Február 19. A „B-komlósi takarékpénztár” közgyűlése.
Február 19. A „Beodra-karlovai önszegélyző szövetkezet” közgyűlése.
Február 19. A „Beodra-karlovai takaré- és előleg-szövetkezet” közgyűlése.
Február 19. A „Párdányi takarékpénztár mint részvény-társaság” közgyűlése.
Február 25. Az „Iltelbei takarékpénztár részvénytársaság” közgyűlése.
Február 26. A „Jarkováci népbank részvénytársaság” közgyűlése.
Február 26. Az „Antalfalvai előlegezési és hitelegylet mint szövetkezet” közgyűlése.

Dr. Brájer Lajos távollétében a szerkesztésért felelős Somfai János.

Vonatok érkezése és indulása

Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekről.

Érvényes 1904. október hó 1-től.

Érkezik:

a) A nagybecskereki pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zombolyáról: délelőtt 9 óra 33 p.
Pancsováról: délután 5 óra 55 p.
Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 22 p.; délután 4 óra 35 perc.
Szegedről: (motorokosi) 9 óra 23 perc.
Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 47 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zombolyáról, Verseczről, Alibunáról és Temesvárról este 7 óra 15 p.
Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 28 p.
Pancsováról: reggel 8 óra 27 p.
Zombolyáról: (keskenyvágányú vonal) reggel 8 óra 23 p. este 6 óra 55 p.

Indul:

a) A nagybecskereki pályaudvarról:

Zombolya, Temesvár, Verseczre: délután 4 óra 45 p.
Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; délután 6 óra 20 p.
Szeged—Budapestre: d. e. 11 óra 12 p.; este 6 óra 46 p.
Szegedre: (motorokosi) d. u. 12 óra 53 p.
Nagykikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibunára: reggel 3 óra 33 p.
Zombolyára: (keskenyvágányú vonal) reggel 3 óra 53 p.; délután 5 óra 10 p.
Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délelőtt 11 óra 32 p.

Franzfeld község előjárósága.

314. szám. 1905.

192-22

Hirdetmény.

„Magyar bikavásár”-ral köti össze Franzfeld községe az ott március hó 4-én tartandó országos állatvásárját, a melyen körülbelül 20 drb 2—3 éves kitünő minőségű tenyészbika kerül eladásra.

Franzfeld, 1905. évi február hó 16-án.

Ruppenthal Ádám,

Hild Ferenc,

jegyző.

bíró.

SZÉNÁSY, HOFFMANN és TÁRSA

selyemáruház
Budapest, IV. ker., Bécsi-utca 4. sz.

1905-iki

BÁLI IDÉNYRE

nagy választék selyem- és gazekelmékben, Voile de lainben, Popeline brillante.

Louisienne Soie 95 kr. 1.25, 1.90
Liberty Süblinne minden színben 78 kr.

Dus választék arany-, ezüst- és fekete flitter-, valamint fantasie-ruhákban, Crépe de Chine brillant minden létező színben.

Szénásy, Hoffmann és Tsa

selyemáruházában
BUDAPEST, IV, BÉCSI-UTCA 4.

Elismert legjobb és legszolidabb cég, hol a legszebb újdonságok mindig rak-táron vannak.

A báli divatcikknek megtekintésére külön helyiség egész napon át villamosan van kivilágítva.

Mintákat bérmentve szívesen küldünk.



INGYEN
 kaphat mindenki képes farsangi
ÁRJEGYZÉKET
bál-cotillon
 és más mindenféle farsangi
tréfás cikkekről.

Ezen farsangi árjegyzék tartalmaz: érdekes újdonságokat cotillon táncokhoz, cotillon érdemeleket, álarokokat, orrokat, komikus fejdíszeket, komikus zeneszereket, jeleket, coriandolt és díszít si tárgyakat.

Cotillonház
 Kertész Henrik, W en, I., Fleischmarkt 18 - 245.
 (119a-4.4)

Nagybeeskereken, igen kedvező helyen fekvő

h á z

méltányos ár és fizetési feltételek mellett eladó.

Felvilágosítással szolgál a „GYÁRTELEP” Sörfőzde r. t. Temesvárott.

(198-2.1)

553. b. v. szám 1904.

201-1.1

Árverési hirdetmény.

Alulírt kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 1902. §-a értelmében ezen közhírré teszi, hogy a törökbecsei tekintetes kir. járásbíró V. 470/1. 1903. sz. végzése által Fischer Lipót és Ede nagy-kikindai cég és lakos végrehajtató javára dr. Mittelmann Nándor törökbecsei lakos ellen 338 korona tőke, ennek 1903. évi november hó 5. napjától számítandó 6% kamatai s eddig összesen 64 kor. 50 fill. perköltség erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróság lefoglalt és 1020 koronára becsült kf. butorok és könyvek-ből álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak.

Mely árverésnek a V. 204/8. 1904. sz. kiküldést rendelő végzés folytán a helyszínen, vagyis Törökbecsén alperes lakásán leendő eszközlésére 1905. február hó 28-ik napjának délelőtt 10 órája határidőül kitétik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok ezen árverésen az 1811. évi LX. t. c. 170. §-a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladni fognak.

Kelt Törökbecsén, 1905-ik évi február hó 10. napján.

Rankovits István,
 kir. bír. végrehajtó.

Védjegy: „Horgony”.

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller

pótléka

egy régiónak bizonyult háziaszer, mely már több mint 35 év óta legjobb fájdalom-össillapító szernek bizonyult köszvénynél, oszúznál és meghűléseknél bedörzsölés-képpen használva.

Figyelmeztetés. Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatossá legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, amely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cég-jegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben 80 fillér, 1 kor. 40 f. és 2 korona és úgyszólván minden gyógyszerertárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapesten.

Richter gyógyszerertára
 az „Arany oroslánhoz”, Prágában,
 Elisabethstrasse 6 neu.

(12-25.9)

Meghívó.

A „Nagybeeskereki Kereskedelmi Csarnok” 1905 évi február hó 28-án délután 2 órakor saját helyiségében

rendes közgyűlést

tart, melyre a Kereskedelmi Csarnok tagjai tisztelettel meghívotnak.

Tárgysorozat:

1. A választmány évi jelentése.
 2. Az 1904. évi számadás bemutatása.
 3. Az 1905. évi költségvetés megállapítása.
 4. Alelnök, ügyész, ellenőr megválasztása.
 5. Esetleges indítványok. (22-1.1)
- Oldal Antal. Engelsmann Lajos,
 elnök. titkár

11296. tkvi szám. 1904. 200-1.1

Árverési hirdetmény

A törökbecsei kir. járásbíró, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a Szankovits Mladen szmederevoi lakos végrehajtónak Jovicsity Zsiva és Jovicsity Zsófia melencei lakos végrehajtást szenvedők elleni 352 kor. s jár. iránti végrehajtási ügyében a területén fekvő következő ingatlanok, úgy mint:

1. A melencei 379. sz. tjkvben A+5844. hrszám alatt felvett 480 négyszögöl szőlő az 1881. LX. t. c. 156. §-a alapján egészben 224 korona kikiáltási árban.

2. A melencei 1238. sz. tjkvben A. I. 2418. 3346. 4992. 6471. hrszám 4 hold szántó 956 korona kikiáltási árban.

3. A melencei 1300. sz. tjkvben A. I. 2612/b. 3841/a. 6949/a. hrszám alatt felvett 1 hold 800 négyszögöl szántó 502 korona kikiáltási árban.

4. A melencei 4240. sz. tjkvben A+531-533/a. hrszám alatt felvett 200 négyszögöl beltelek az 1527. ö. i. sz. házzal 400 korona kikiáltási árban 1905. évi március hó 6-ik (hat) napjának d. u. 3 órakor Melence községében árverés alá fognak bocsájtani és a kikiáltási áron alul is el fognak adatni.

Venni szándékozók tartoznak az ingatlan kikiáltási ár 10%-át készpénzben a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a vételért 3 egyenlő részletben és pedig az elsőt az árverés jogerőre emelkedése után 15 nap, a másodikat 30 nap, az utolsót 45 nap alatt,

mindig az árverés napjától számítandó 5%-os kamattal együtt a törökbecsei kir. adóhivatal mint letéti pénztárnál lefizetni s a vételár után járó kincstári illetéket viselni.

A bánatpénz az utolsó részletbe fog beszámíttatni.

Kelt Törökbecsén, a kir. járásbírósnál mint tkvi hatóságnál, 1904. évi december hó 3 án.

Patay,
 kir. aljárásbíró.

A „Crème de Marguerite” sajátságai

Ezen kitűnő készítmény nemcsak feltűnő sajátságai fogva rendkívül előnyösen különbözik minden eddig ismert hasonlótól. Egyik előnye sajátsága ezen Crémének, hogy a bőrt nem teszi zsíros tapintatúvá, feynessé, mint más keves, sőt ellenkezőleg annak feynét úgy mint a rizspor — elveszi, minőfgyva az rapszpor is alkalmazandó, mikor épp legszükségesebb, a nap és lég káros befolyásának megállítására. Igen meglepő tulajdonsága a Crème de Margueritének, hogy dacára teljesen festanyagmentességének, a bőrt rögtön megfehérfíti, minőfgyva fülös-lőssé teszi a rizspor használatát. Mindezenáltal, ha valaki mégis alkalmazni akarja a rizsport, azt valóban szépen csak akkor Crème segítségével eszközölheti, mert az ezen Crémével bekent arczra az dly pontpásan tapad, hogy teljesen felismerhetlené lesz, megátalja továbbá a rizspornak behatolását a bőr likacsiba.

A Crème de Marguerite táplálja a bőrt, miáltal az üdéséget, feltéteget, hársónyszerű puhaságot és kellemes szagot (spermacet-szerű tapintat) nyer. A Crème de Marguerite igen kellemes üdítő, hűsítő hatással bír s rendkívül finomsága, hasznos befolyása már az első használat al észlelhető. Pár nap alatt eltávolítja a bőrhámást, kiütéseket, májfojtót és bőrtájkát (Mitesser), néhány heti használat alatt a szőpöt is. A Crème de Margueritének meg egy lényeges előnye van más, hasonlómú készítmények fölött: hogy mindennemű fém- és festékanyagtól teljesen ment s így egészen ártalmatlan, miről a következő hivatalos bizonyítvány keszkedik:

145 sz.
 M. kir. áll. vegykiserleti állomás Budapesten

Hivatalos bizonyítvány.

A budapesti m. kir. állami vegykiserleti állomás részéről ezennel hivatalosan bizonyítottatik, hogy a Krieger György gyógyszerertára által gyártott Crème de Marguerite arczkefés fémalkatrészeket, festékanyagot vagy egyáltalában a szervezetre ártalmas hatású anyagot nem tartalmaz.

Dr. Liebermann,
 a m. kir. áll. vegykiserleti állomás vezetője.
 Ezen közkeveltt Crème de Marguerite itatgatás, sőt, hat vagy színház előtt előkelő hölgyeink és színpadi művésznők legkedveltebb toiltó-cikke. Egy tégely ára 4 kor.

Kizárólag a „KORONA-GYÖGYSZERTAR”-ban
 Budapest, Kálvin-tér.
 Postai szétküldés naponta.

15a-92 (33:7)

Legjobb minőségű

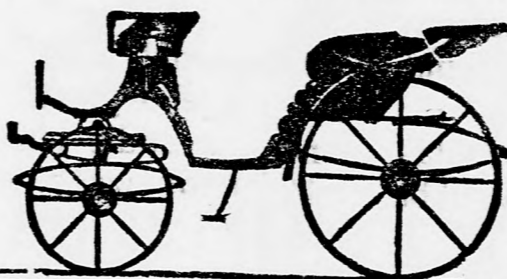
hópehely-burgonya

50 kilogrammonkint 5 koronáért házhoz szállítva, kapható

Özv. Guttman Jakabnénál,
 Nagybeeskerek.

Telefon-szám 96
 (197-3.1)

Mindennemű kocsikat (hintó, homokfutó, halotti s más egyebüt) készítek a legujabb mód szerint, valamint javítok olesón és gyorsan, szint-
 úgy jutányosan
 eserelek be óeskat
 = ujjak fejében, =



E szakmába vágó kovács, bogvár és nyerges munkát szintén elvállalok.

Versenyképesség!

AMEND FERENC kocsigyártó

NAGYBEESKERÉK, Aradaczi-ut, a régi kórházzal szemben

22-48.7

FELTÜNŐ UJDONSÁG.

Delice

Minden hirdetés felesleges, a dohányzó egyszer veszi és több másat nem szíhat.

legjobb valódi francia

SZIVARKAPAPIR ÉS SZIVARKAHÜVELY.

22-104.14

Oncóság! Leikiismeretesség!

Saját orvokében hirdessen hívére! **LEOPOLD GYULA** hirdetési irodája által, Budapest, Erzsébet-körút 54. Szakavatósági Pontosság!

MINDEN NŐGY ELŐNYE
oleson és a mellett mégis divatosan és elegánsan ruházkodik.
Saját érdekében kérje ezért dustartalmu **mint a-gyűjteményünket**, melyet megtekintés végett ingyen és bérmentve küld a **WIENER MODEN UNION** Bees. I., Schottenring 10

VERSEGENYSÉG, FIVAGYTALANNAG, IDŐFENNEG gyógyítására és gyenge gyermekek erősítésére a legbiztosabb lezámítvány.
KRIEGER-féle TOKAJI CHINA-VASBOR.
Valódi tokaji borból készült, tehát nem tévesztendő össze más készítménnyel. Rendkívül kellemes ízű, erősít, tisztítja a vért. Kis üveg ára 3-20 kor. Nagy üveg 6 kor. — Kapható győgytárakban.
Postán küldi: **KORONA-GYÖGYSZERTÁR** Budapest, Mátyás-tér.

Császárfürdő Elsőrangú kenes hevízü gyógyfürdő pártlan gőzfürdővel, legmodernebb közös és külön iszapfürdőkkel, pompás ásványvíz-uszodákkal, kád-, hőleg-, villamos víz-, szensavas- és napfürdőkkel.
200 kényelmes lakoszobával. A legrövidebb kezelés.
téli és nyári gyógyhely **BUDAPESTEN.** Prospektus kívántraingyen és bérmentve.

SZIMON ISTVÁN FÉLE GYÖGYEREJÜ SÓS-BORSZESZ
MINDENÜTT KAPHATÓ

Szönyegek takarók függönyök bútorszőnyegek szőnyeg- és kárpitok. **S. SCHEIN** és társai. WIEN, I., Bauernmarkt 12. Posttartalmú képes **ÁRJEGYZEK** ingyen és bérmentve.

On nagyon idősnek látszik! Fesse haját a **CZERNY-féle Tanningene** HAJFESTŐ-SZERREL.

PLATSCHEK VILMOS
elismerett legolcsóbb, legrövidebb **FÉRFI- és GYERMEK-ruha áruház** Budapest, IV., Központi Városház. (Károly-körút).

Dr. Kovács központosítója 3 nap alatt biztosan hat. Tegelye K1 20. Dr. Kovács gyógytára. Budapest, Gyár-u. 17.

HOTEL PARIS SZÁLLODA
BUDAPEST, VI., VACZI-KÖRUT 25. SZ.
100 szoba 2-20 K-tól fejébb kiszolgálással és villanyvilágítással együtt. Fürdők, elegáns kávéház, étterem és sörcsarnok a házban. Vilamos vasúti megállóhely az ötszáz pályaudvarok és hajók fele.

SMITH PREMIER
képviselők kerestetnek.
BUDAPEST, ANDRÁSKERTI ÚT 10. SZÁM ALATTI IRÓDÁJÁBAN.

SMITH PREMIER N° 5
Képes árjegyzék ingyen.

BALASSA FÉLE UGORKATÉ
Pattanás, kiütés, szeplő, májfolt, sötét ráncok is eltűnnek az arczóról a valódi angol használatával.
Egy üveg ára 2 korona.
Hozzá ugorkaszappan 1 k. puder 1-20 K.
Főszékely-udvari hely: **BALASSA KORNÉL** győgytára Budapest-Erzsébetfalva.

KATZER felkészült társaság megővő-intézete az első és legnagyobb 1/4 millió részvény-tőke.
Budapest, Ó-utca 42, 44 (saját ház), 45, 46, és Új-utca 43.
Kutzer szőrmearú az egész világon el vannak terjedve és elsőrangúak.

KISS SZERENCSÉI NAGY
1000000 VASARONJON
KISS-FÉLE SZERENCSÉ-SÓS-LEGYEI
KISS KÁROLY-TÁRSASÁG
BUDAPEST, ERZSÉBET-KÖRUT 54.

A MÁLNÁSI SICULIA GYÓGYFORRÁS
kiváló összetételű égvényes sós savanyúvíz, amely tapasztalatom szerint megbízható gyógyhatással bír a légzőszervek, valamint a gyomor és bélesatorna hurutos bántalmainál, ugyancsak a húgy és ivarszervek hurutos és vérpangásos bántalmainál is. Jó hatást gyakorol továbbá a belek atoniája és a hasi vérbőségű eredő májbetegsége ellen. A „Siculia”-forrás belső használatának furdessal való egyesítése oszlato hatást fejt ki a női medence szervek nyirkmirigy dagadatok ellen jó sikerrel alkalmazható. Celszerű segédeszközt képez az elhízás és idült köszvény gyógyításában is. Ezen sokoldalú használhatóságánál fogva méltán számot tarthat az orvosok figyelmére.
Budapest, 1905. január 8.

Dr. Korányi Frigyes, egyetemi tanár, főorvosi tanácsos, a M. Tud. Akad. tagja, stb. stb.
Sztéküldi a kezelő tulajdonos „SICULIA” természetes szensavat sűrítő gyárát a MÁLNÁSFÜRDŐN Háromszék vm. Cím: SICULIA, Málnásfürdő. Főraktárak Budapest: IV., Múzeum-körút 7., és minden nagyobb városban.

Kérjük a SICULIA névre figyelni!!!

Szénésű szab. Árpád
RAJZ-ESZKÖZ az összes közép-iskolákban a legjobban bevált **MAGYAR KÖRZŐ**
MINDENÜTT KAPHATÓ.

Telefon-szám 63. Helyközi telefon. M. kir. postatakarékpénztári cheque-szám 15069.

AJÁNLOK:
theavajat, sonkát, kaviárt, braunschweigi felvágottat, állandóan friss debreczeni és kolozsvári szalonnát.

SAJTOK:

Liptói	Parmesan
Groyi	Eidami
Emmenthali	Strachino
Trappista	Gorgonzola
Imperial	Camembert
Rochefort	Kvargli
Romadour	Fromage de Brie (üvegben)
Schwarzenbergi	

HALAK:

Oroszkák	Sardella gyűrű
Korona sardinia	dobozokban
Kelet-tengeri hering	Sardella pasta
Hering	Sardella
Hering füstölve	Tengeri rák
Angolna	Tinnhal
Sardella sóban	Pisztráng
Sardella tisztítva	Fogas

BOROK: a csász. és kir. udvari pincéből
Habsburg gyöngye, Hohenstauff, Heiligensteini, Tisztibor, Edelknabe, Miramari, Szamorodni, Budai királyvári, Lacroma.

RAJNAI BOROK: Johannisbergi, Markobrunni, Liebfrauenmilch, Rudesheimi, Köbor.

Különféle borok: Achaja Mavrodachma, Malaga, Sherry, Madeira, Tokaji aszu, Tokaji Hungaria, Tokaji Huszar, Ruszti aszu, Ménesi aszu, Chateau Palugyai vörös, Chateau Palugyai fehér, Palugyai Somlai, Neszmélyi mászlás édes, Szamorodni, Budai Sashegyi, Tramini.

COGNAC: Martell, Bisquit-Dubouche, Világos, Czuba-Durozier, Roche.

LIKÖRÖK legnagyobb választék.
Szilva-pálinka
Törköly
Borovicska
Thea legfinomabb keverék.

RUM minden minőségben.
MUSTÁR: Diaphane, Estragon, Tivoli.
Carfiol Szalámi Mortadella
Thea-sütemény: Macronen, Patience, Albert, Consum-Caces, Mandula sütemény, Patience-csokoládé, Grenoblei diók, Csokoládé mandula-sütemény, Csokoládé-Confect, Ropogó mandula, Csemegé sütemény.

PEZSGÓK: Moët Chandon Grand, Cremant Imperial, Mumm, Veuve Cliquot, Törley Talismann, Törley Casino, François extra Dry, Littke Imperial, Dominó.

Megrendeléseket postán vagy vasuton leglekiismeretesebben azonnal szállítok.

Kiváló tisztelettel **GALLER PÉTER** (ezelőtt HAIDEgger ÖDÖN) a fehér kakasoz.

Dunántuli Közművelődési Egyesület
SORSJEGYEI
1284 nyeremény értéke **60.000 korona**
1 főnyeremény 30.000 korona ért.
2 főnyeremény 10.000 korona ért.
1 darab ára 1 korona.
11 darab ára 10 korona.
Huzás 1905. március hó 11-én.
Kapható mindenütt és a Cultur-egylet irodájában, Rökk Szilárd-u. 2. szám.
= Vidékre viszonteladók kerestetnek. = (100-64)

Saját magát károsítja, aki szőlőoltvány-szütségletét nem fedezi a **Küküllőmenti Első Szőlőoltvány-telepnél.**
Tulajdonos: **Caspari Frigyes** Medgyes, Nagyküküllőmegye.
A telep oltványait az elmúlt száraz nyáron naponta több mint 2 millió liter vízzel öntözte, miáltal az oltványok ideálisan fejlődtek. — Képes árjegyzék ingyen és bérmentve. (57-21.11)



CSOKOLÁDÉK
TEA-SÜTEMÉNYEK
BONBONOK
DESSZERTÉK
KAKAO
CAKES
KÁVÉPÓTLÉK

„CHOCOLAT LOBOSITZ“

(7-11.4)

Csödtegeladási hirdetés.

Alulírott tömeggondnok közzé teszi, hogy a vagyonbukott Weisz Lázár nagybecskerei bej. bórkereskedő csödtegeladási tartozó, a csödteglár 2-412. tételszámai alatt összeirt és 8580 korona 10 fillérre becsült bórárak és bolti felszerelések a csödteglármány határozata értelmében zárt ajánlati tárgyalás útján fognak eladatni.

Az írásbeli zárt ajánlatok, melyekhez a fent megállapított becsérték 10%-a, vagyis 858 korona 01 fillér készpénzben csatolandó, folyó évi február hó 27-ik napjának d. e. 12 óráig alulírott tömeggondnoknál vagy dr. Mangold Samu nagybecskerei ügyvéd, csödteglármányi elnökhöz nyújtandók be.

Az áruraktár 5100 koronán aluli árban nem fog eladatni és így egyáltalában csakis 5100 korona, vagy annál magasabb összegről szóló ajánlatok fognak figyelembe vétetni.

A beérkező ajánlatok felett a csödteglármány 1905. évi február hó 27-ik napjának d. u. 3 órákor, dr. Mangold Samu csödteglármányi elnök ügyvédi irodájában tartandó ülésében fog határozni és határozatát nyomban meghirdeti. Az ajánlattevők az írásbeli ajánlatok felbontásánál jelen lehetnek.

A választmány fentartja magának a jogot, hogy az ajánlatok közül szabadon választhasson, esetleg egyiket se fogadja el, sőt fentartja magának azt a jogot is, hogy az ajánlattevők között a szóbeli árlejtést is megtartassa, mely esetben kikiáltási árként az írásbeli ajánlatokban felajánlott legmagasabb vételár fog alkalmaztatni.

A szóbeli árlejtés elrendelése esetében is az írásbeli ajánlatok közül a legmagasabb ajánlatot tevőt ajánlata továbbra is a szóbeli árlejtés befejezéséig kötelezi.

Vevők az ovadék elvesztésének terhe alatt kötelesek a megvett áruraktárt, bolti felszereléseket legkésőbb 1905. évi március hó 5-éig átvenni és a vételárat ugyanazon időben készpénzben alulírott tömeggondnok kezéhez lefizetni.

A választmány sem a leltár helyeségeért, sem az árak mennyisége és minőségeért szavatosságot nem vállal.

A csödteglár alulírott tömeggondnoknál a hivatalos órák alatt bármikor, az áruraktár pedig naponként d. u. 3-5 óráig megtekinthető.

Kelt Nagybecskereken, 1905. február hó 17-én.

Dr. Billitz Béla
 mint tömeggondnok.

196-1-1

**MÜHLE
 VILMOS**

es. és kir. udvari szállító
TEMESVÁRON

Mag-, növény-, rózsá-, fak- stb. nagytenyészet.
 (Tenyésztőterület: 62 hold = 37 hektár.)

Magvakból és vi. ághagymából a legjobb.
 A legnemesebb gyümölcs-, dísz- és sorfakat.
 A legszebb fenyőféléket és eszterjeket.

Képl. tükkel bőven ellátott leíró katalógusok ingyen. — Postaszállítványok magvakkal 5 koronán felül bérmentve. Minden egyes szállítványhoz „Mühle tanácsadója a kertművelésben”, a legjobb kertészeti kézikönyv, ingyen mellékeltek.

10-14.7

A temesvári
„DMKE“
 mosó- és pipere-
SZAPPANOK
 a legjobbak és legolcsóbbak.
 (10, 20 és 30 fill.)
 Igazi magyar családi szappan.
 Kereskedőknek árkedvezmény.
 Kérjünk mindenütt temesvári
„DMKE“ SZAPPANT!
 A hol nem kapható, oda a gyár 5 kilogrammos postacsomagokban szállítja utánvétel mellett portómentesen.
 Cím: „Szappangyár“ Temesvár.

(21-16.14)

Szálloda-átvétel.

Van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy a helybeli

„KORONA“ szállodát

megvettem s azt *folyó évi február hó 15-én megnyitottam.*

Mint a budapesti „ROYAL“ nagy szállónak éveken keresztül volt titkára, a berlini *Mono-pol*, a karlsbadi „Glattauer“, a temesvári „Koronaherceg“ szállók üzletvezetője azon helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb követelményeknek is megfelelek.

Március hó folyamán az összes helyiségek a legmodernebb követelményekhez mérten lesznek átalakítva.

Ebéd és vacsora előfizetés étlap szerint 42 korona havonta, hazán kívül is.

Kitűnő konyháma és eredeti, kitűnő italaimért mindég kezeskedem.

A n. é. közönség szíves pártfogását kérve, vagyok kiváló tisztelettel

WINKLER,

a „Korona“-szálló tulajdonosa.

Figyelmes kiszolgálás. — Bel- és külföldi lapok.

A termet
 egyletek, társaskörök és
 magántársaságoknak
mulatságokra
 és
 alkalmi összejövetelekre
 teljesen ingyen átengedem.

Winkler,
 a „Korona“-szálló tulajdonosa.
 187-2.2

SCHICHT-SZAPPAN

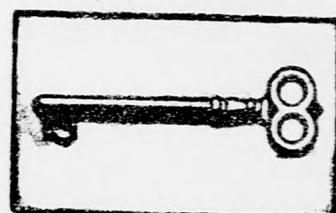
VÉDJEJEGYEK:

„SZARVAS“



vagy

„KULCS“



a legjobb, legkiadósabb és azért a legolcsóbb szappan.
 Minden kártékony vegyületől teljesen ment.

Mindenütt kapható!

A bevásárlásnál különösen ügyeljen arra, hogy minden darab szappan a „SCHICHT“ névvel és a fent látható védjegyek egyikével legyen ellátva.

3-21.3

Oh jaj!



Megfojt az átkozott köhögés!

Köhögés, rekedtség és elnyálgás ellen gyors és biztos hatásúak

Egger mellpasztillái,
 az étvágyat nem rontják és kitűnő ízűek.

Doboza 1 korona és 2 korona.

Próbadoboz 50 fillér.

Fő- és szétküldési raktár:

„NADOR“ gyógyszer-tár

Budapest, VI. ker., Váci-körút 17. szám.

Eljen!



Egger mellpasztilla csakhamar meggyógyított.

Kapható: Nagybecskereken: Basch Ernő, Benkovich Mihály, Jakobi Armin, Kellner József, Vantoch Zsigmond gyógyszer-tárakban. — Bégaszentgyörgyön: Szerdahelyi Károly gyógyszer-tárában. — Szerb-Méduson: J. Gröb Ferenc gyógyszer-tárában.